

UTY-LNHY
UTY-LNHG

INSTALLATION MANUAL

WIRELESS REMOTE CONTROLLER

For authorized service personnel only.

English

INSTALLATIONSANLEITUNG

KABELLOSE FERNBEDIENUNG

Nur für autorisiertes Fachpersonal.

Deutsch

MANUEL D'INSTALLATION

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

Pour le personnel d'entretien autorisé uniquement.

Français

MANUAL DE INSTALACIÓN

MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO

Únicamente para personal de servicio autorizado.

Español

MANUALE DI INSTALLAZIONE

UNITÀ DI CONTROLLO SENZA FILI

A uso esclusivo del personale tecnico autorizzato.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μόνο για εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Ελληνικά

MANUAL DE INSTALAÇÃO

CONTROLO REMOTO SEM FIOS

Apenas para pessoal de assistência autorizado.

Português

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

БЕСПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Только для авторизованного обслуживающего персонала.

Русский

KURULUM KILAVUZU

KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA

Yalnızca yetkili servis personeli için.

Türkçe

安装说明书

无线遥控器

仅针对授权的专业维修人员。

中文

FUJITSU GENERAL LIMITED



PART No. 9371972206-01

INSTALLATIONSANLEITUNG

TEIL NR. 9371972206-01
KABELLOSE FERNBEDIENUNG

INHALT

1. SICHERHEITSMASSNAHMEN.....	1
2. HAUPTGERÄT UND ZUBEHÖR.....	1
3. EINSCHALTEN.....	2
4. INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG.....	2
4.1. Einsetzen der Batterien (AAA/LR03/R03 X 2).....	2
4.2. Montage der Fernbedienungshalterung.....	2
5. ADRESSEINSTELLUNG.....	3
6. FUNKTIONSEINSTELLUNG.....	6
7. AUSWAHL DES SIGNALCODES DER FERNBEDIENUNG.....	9
8. PROBELAUF.....	9

1. SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Die in diesem Dokument angegebenen „SICHERHEITSMASSNAHMEN“ enthalten wichtige Informationen zu Ihrer eigenen Sicherheit. Beachten Sie diese unbedingt.
- Fordern Sie den Anwender auf, die Anleitung für zukünftigen Gebrauch bereit zu halten, z. B. wenn das Gerät an einem anderen Ort montiert werden soll, oder im Reparaturfall.

 WARNUNG	Diese Kennzeichnung weist auf Verfahren hin, die bei unsachgemäßer Ausführung zum Tode oder zu schweren Verletzungen des Benutzers führen könnten.
Führen Sie die Installationsarbeiten entsprechend dieses Handbuchs durch. Beauftragen Sie autorisiertes Fachpersonal mit den Installationsarbeiten. Eine fehlerhafte Installationsarbeit führt zu Verletzungen, elektrischem Schlag, Bränden usw.	
Wenn sich das Gerät in Reichweite von Kindern befindet, ergreifen Sie vorbeugende Maßnahmen, so dass diese nicht auf das Gerät zugreifen können.	
Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sachgerecht. Zerreißen und entsorgen Sie die Plastiktaschen der Verpackung so, dass Kinder nicht mit ihnen spielen können. Es besteht Erstickungsgefahr, falls Kinder mit den intakten Plastiktaschen der Verpackung spielen.	
Installieren Sie das Gerät nicht in folgenden Bereichen: <ul style="list-style-type: none"> • Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in Bereichen, in denen Dämpfe oder entzündliche Gase vorhanden sein können. Anderenfalls kann ein Brand ausbrechen. • Bereich, der mit Mineralöl gefüllt ist oder in denen große Mengen verspritztes Öl oder Dampf auftreten, wie z. B. in einer Küche. Es greift Kunststoffteile an. • Bereich mit Geräten, die elektromagnetische Störungen erzeugen. Dadurch können Fehlfunktionen im Steuersystem auftreten, die den normalen Betrieb des Geräts stören. • Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort, der weder Regen noch direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. 	

 VORSICHT	Dieses Zeichen markiert Vorgänge, die bei fehlerhafter Ausführung möglicherweise zu Verletzungen des Anwenders oder Beschädigung von Eigentum führen können.
Installieren Sie das Gerät an keinem Ort, dessen Temperatur auf über 40 °C steigt oder auf weniger als 0 °C absinkt oder der direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.	
Drücken Sie keine Steuerungstaste mit einem scharfen Objekt. Dies kann zu Elektroschock oder Fehlfunktion führen.	
Installieren Sie das Gerät an keinem Ort, an dem es entflammaren Gaslecken ausgesetzt ist. Wenn sich entflammbare Gase um das Gehäuse der Bedienung sammeln, kann dies eine Explosion verursachen.	
Installieren Sie das Gerät an keinem Ort, an dem alkalische oder Säurelösungen oder spezielles Sprühmittel häufig verwendet werden. Dies kann zu Elektroschock oder Fehlfunktion führen.	
Verwenden Sie es nicht in einer außergewöhnlichen Umgebung. Verwendung an einem Ort, der Öl (inklusive Maschinenöl), Dampf, Schwefelgas ausgesetzt ist, kann die Leistung erheblich senken oder die Bestandteile beschädigen.	
Setzen Sie dieses Gerät keiner direkten Einwirkung von Wasser aus. Dadurch kann es zu verschiedenen Problemen, elektrischem Schlag oder Überhitzung kommen.	
Stellen Sie auf diesem Gerät keine Behälter mit Flüssigkeiten ab. Es kann zu Überhitzung, Brand oder einem elektrischen Schlag kommen.	
Waschen Sie es nicht mit Wasser. Dies verursacht einen elektrischen Schlag oder einen Betriebsschaden.	
Drücken Sie keine Steuerungstaste mit nassen Händen. Dies kann Elektroschock oder einen Betriebsschaden verursachen.	
Installieren Sie das Gerät an keinem dunstigen Ort, wie z.B. in einem Badezimmer oder einer Küche. Vermeiden Sie alle Orte, wo Feuchtigkeit sich in Tau verdichtet. Dies kann einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktion verursachen.	

2. HAUPTGERÄT UND ZUBEHÖR

Bezeichnung und Bauform	Menge	Bezeichnung und Bauform	Menge
Kabellose Fernbedienung 	1	Batterie 	2
Installationsanleitung 	1	Fernbedienungshalterung 	1
Bedienungsanleitung 	1	Schraube (M3 x 12mm) 	2

3. EINSCHALTEN

- (1) Legen Sie die Sicherungen für Innen- und Außengerät um.
- (2) Stellen Sie sicher, dass die Betriebsanzeige und die Timer Anzeige langsam abwechselnd blinken.
 - Wenn die Auto-Restart-Funktion eingestellt wurde, arbeitet die Klimaanlage sofort wieder mit den Einstellungen, die beim Ausschalten gültig waren.
 - Wenn ein Fehler aufgetreten ist, blinken die Anzeigen an der IR-Empfängereinheit schnell, um den Fehlercode anzuzeigen. (Beachten Sie hierzu die Installationsanleitung des Innengeräts.)

4. INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG

4.1. Einsetzen der Batterien (AAA/LR03/R03 X 2)

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, dass Kleinkinder nicht versehentlich Batterien verschlucken.

Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um ein Auslaufen und Schäden am Gerät zu vermeiden.

Leere Batterien sollten sofort herausgenommen und sachgerecht entsorgt werden, entweder in einer Batteriesammelstelle oder bei der entsprechenden Behörde.

Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien wieder aufzuladen.

Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien.

Wenn Ihre Haut, Augen oder der Mund in Kontakt mit Batterieflüssigkeit kommen, waschen Sie sich umgehend und suchen Sie Ihren Arzt auf.

Hinweis:

Verwenden Sie Batterien nur gemäß angegebenem Standard. Ersetzen Sie entladene Batterien mit neuen Einheiten. Prüfen Sie die angezeigten Pole und legen Sie sie mit dem Minuspol nach unten ein.

Um die Batterien zu laden, beziehen Sie sich auf das Betriebshandbuch der kabellosen Fernbedienung.

4.2. Montage der Fernbedienungshalterung

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie immer das Zubehör und die für die Installation angegebenen Teile. Wenn Sie nicht die angegebenen Teile verwenden, kann das Gerät herunterfallen oder es können elektrische Schläge, Brände usw. auftreten.

Installieren Sie das Gerät an einem Ort, der das Gewicht des Geräts tragen kann, und installieren Sie das Gerät so, dass es nicht umkippt oder herunterfällt.

Ergreifen Sie bei der Montage der Bedienungshalterung geeignete Vorsichtsmaßnahmen, die den Zugriff von Kleinkindern verhindern. Es kann zu Verletzungen kommen.

⚠ VORSICHT

Bei der Montage des Halterungsdeckels können sich die Schrauben der Standardteile als ungeeignet herausstellen, wenn die Wand oder das Deckenmaterial schwach ist. Wenn das der Fall sein sollte, verwenden Sie Schrauben, die passend sind für die Wand oder das Deckenmaterial und montieren Sie ihn auf diese Weise.

Wenn bei der Montage dieses Geräts die Schrauben zu eng angezogen werden, kann dies Schäden an der Halterung zur Folge haben.

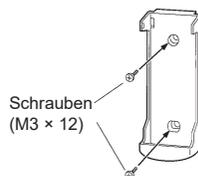
Überprüfen Sie den Installationsort dieses Geräts eingehend.

- Ein Ort, an dem das Innengerät Signale des Hauptgeräts deutlich empfängt.
- Ein Ort, an dem direkte Sonneneinstrahlung vermieden wird.
- Ein Ort, der Thermalbestrahlung von Heizvorrichtungen, wie zum Beispiel einem Herd vermeidet.

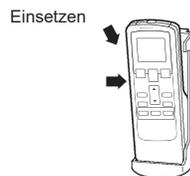
Hinweis:

- Verwenden Sie die Bedienungshalterung, die mitgeliefert wird, um zu vermeiden, dass Sie die Fernbedienung verlegen.
- Außerhalb des Luftstroms der Klimaanlage (kühlen oder heizen)
- Außer Reichweite von kleinen Kindern.
- Wenn die Klimaanlageinheit in einem Zimmer installiert ist, in dem eine Neonbeleuchtung auf einem elektronischen Beleuchtung Steuersystem (z.B., Inverter Licht) installiert ist, können Signalstörungen auftreten.
- Wenn es eine Neonbeleuchtung im Zimmer gibt, in dem die Klimaanlage zu installieren ist, schalten Sie es ein und vergewissern Sie sich, dass das Signal von der Fernbedienung vom Innengerät empfangen werden kann.
- Wenn die Signalannahmeeinheit ein Signal der Fernbedienung empfängt, kann ein kurzes Piepsen vernommen werden.
- Installieren Sie die Fernbedienungshalterung an einer Wand, einem Pfeiler usw. mit den Schrauben.
- Führen Sie nach der Installation dieses Geräts einen Testlauf durch, um zu bestätigen, dass es ordnungsgemäß arbeitet. Erklären Sie dann dem Anwender die Bedienung dieses Geräts.

(1) Halterung befestigen.



(2) Fernbedienung einsetzen.



3 Zum Herausnehmen der Fernbedienung (für Handbetrieb).



5. ADRESSEINSTELLUNG

Die Adressen-Einstellmethode kann aus 3 Möglichkeiten ausgewählt werden, Außengerät, Innengerät und Fernbedienung. Lesen Sie die Installationsanleitung von Außen- oder Innengerät, wenn Sie die Einrichtung am Außen- oder Innengerät vornehmen.

■ Infrarot-Adresszuweisung

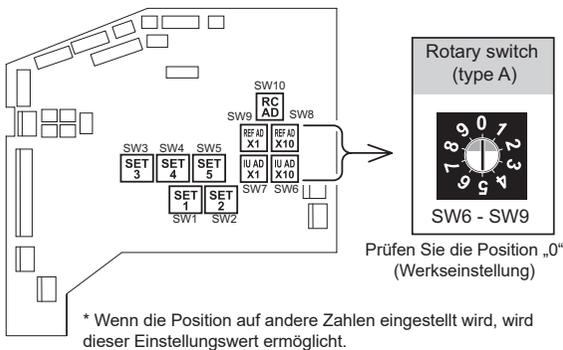
- Eine kabellose Fernbedienung ist erforderlich, um die infrarote Adresse einzustellen.
 - Diese Funktion steht allen Innengeräten mit einem infraroten Signalempfänger zur Verfügung.
 - Infrarote Adresseneinstellung für Leitungstyp- und Kassettentypmodelle werden ermöglicht durch die Verwendung der optionalen IR-Empfängereinheit.
- Hinweis :Da das Piepsgeräusch, das von der Platine des Innengeräts erzeugt wird, weit entfernt ist, (nicht von der IR-Empfängereinheit), dürfte das Geräusch nicht gehört werden.
- Die Adresse des Kältemittelkreislaufs und des Innengeräts können durch die Durchführung der infraroten Adresseinstellung eingestellt werden.
 - Wenn eine Adresseinstellung der Fernbedienung erforderlich ist, kann sie durch den Drehschalter auf der Platine des Innengeräts eingestellt werden.

■ Vorbereitung

- (1) Stellen Sie den Schalter auf der Platine des Innengeräts ein, der für die manuelle Adresseinstellung verwendet wird und dessen Werkseinstellung auf „00“ eingestellt ist.

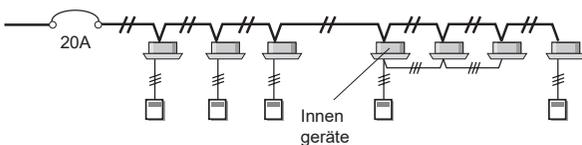
(Dieses Verfahren ist unnötig für Geräte, die neu installiert sind und deren SW noch nicht eingestellt wurde).

Dies ist ein Beispiel für die Platine des Innengeräts. Beziehen Sie sich beim Aufbau auf das Installationshandbuch des Innengeräts.



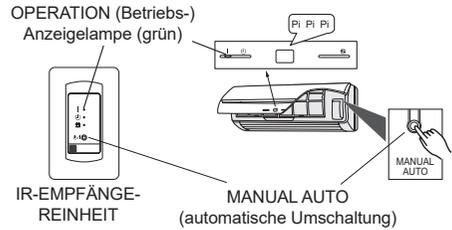
- (2) Schalten Sie den Strom des Innengeräts ein.
 - * Das Einschalten der Stromversorgung der Innengeräte initialisiert EEV, daher ist sicherzustellen, dass die Leitungen vor dem Einschalten der Luftdichtheitsprüfung unterzogen und dann mit Vakuum beaufschlagt wurden.
 - * Kontrollieren Sie vor dem Einschalten nochmals, dass keine Verdrahtungsfehler gemacht wurden.

Sicherung EIN

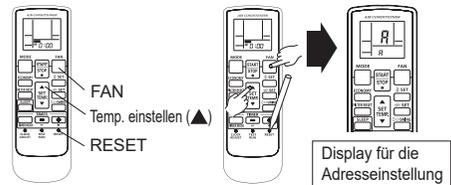


■ Schaltmöglichkeiten im Adressen-Einstellmodus

- (3) Drücken und halten Sie die „MANUAL/AUTO“ Taste 3 Sekunden lang gedrückt.



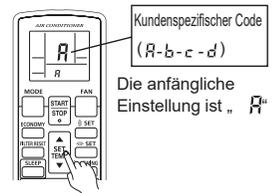
- (4) Drücken und halten Sie die „FAN“ und die „SET TEMP. ▲“ Taste gedrückt. Während Sie diese 2 Tasten gedrückt halten, drücken Sie die „RESET“ Taste.



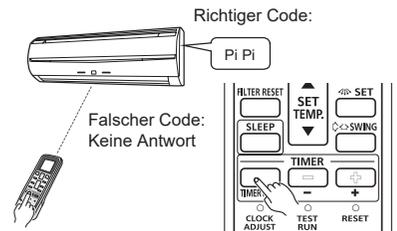
- Die Position der „MANUAL/AUTO“ Taste variiert je nach Modell. Beziehen Sie sich auf das Betriebsbuch für die Position, die sich auf Ihr Gerät bezieht.
- Der Fehler wird dargestellt, wenn die „MANUAL/AUTO“ Taste ununterbrochen 10 Sekunden oder länger gedrückt wird. In diesem Fall geben Sie die Taste frei oder oder schalten Sie den Strom ab.
- Wenn die Adresse bereits eingestellt wurde auf der Schaltplatte, leuchtet die OPERATION (Betriebs-) LAMPE auf und die TIMER und FILTER LAMPEN werden die Zahl der eingestellten Adresse anzeigen.

■ Auswahl und Bestätigung des kundenspezifischen Codes.

- (5) Drücken Sie die Taste „SET TEMP. ▲“ oder „SET TEMP. ▼“ Tasten, um den kundenspezifischen Code auszuwählen, der der Einstellung des Innengeräts entspricht. Durch Auswählen des passenden kundenspezifischen Codes wird die Kommunikation zwischen dem Innengerät und der kabellosen Fernbedienung ermöglicht.

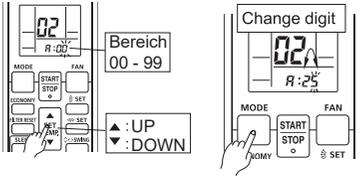


- (6) Drücken Sie die Taste „TIMER MODE“, um den Code zum Innengerät zu schicken.

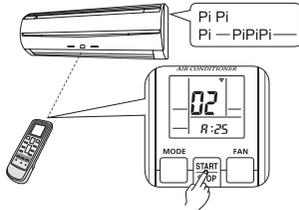


- Der kundenspezifische Code kehrt zu „A“ zurück, wenn die „RESET“ Taste gedrückt wird.
- Erneutes Einstellen des kundenspezifischen Codes wird erforderlich, wenn das Gerät erneut aufgebaut wird.

- (17) Drücken Sie die „▲“ oder die „▼“ Tasten, um die Adressdaten einzustellen. Der Adressbereich des Innengeräts liegt zwischen 00 und 99. Jedes Mal, wenn die Taste „MODE“ gedrückt wird, schaltet es zwischen den Einern und den Zehnern um.



- (18) Drücken Sie die Taste „START/STOP“ einmal, um die Informationen zu schicken. Ein Piepsen wird zu hören sein, wenn der Befehl angenommen wurde.

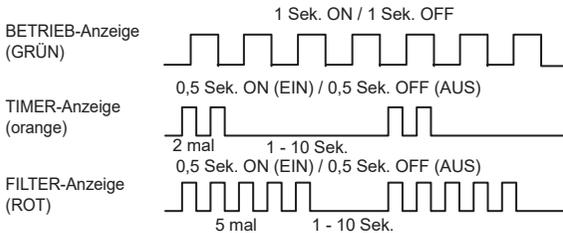


* In den folgenden Fällen wird das Einstellungssignal nicht gelesen und ein Summer ertönt. Die Einstellung des Drehschalters auf der Platine ist nicht „00“ : Pi Pi Pi Pi Pi Pi

- (19) Die Adressdatenzahl des Kältemittelkreislaufs wird mit dem „TIMER“ (ORANGE) und „FILTER“ (ROT) -Licht dargestellt.



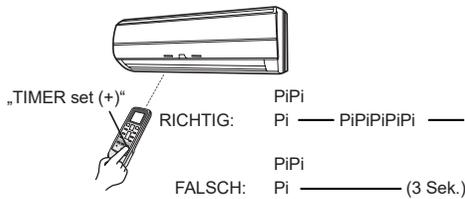
(Beispiel) ADRESSE: 25



* Bei der ADRESS-Einstellung 0, werden die TIMER LAMPE und die FILTER LAMP nicht angezeigt.

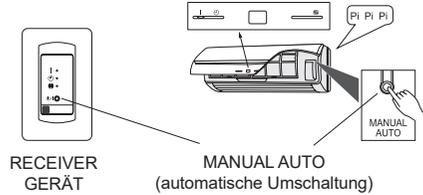
Bestätigung der Adresseneinstellung

- (20) Drücken Sie die „TIMER set (+)“ Taste.



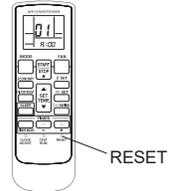
■ Abschließen des Adressen-Einstellmodus

- (21) Drücken und halten Sie die „MANUAL/AUTO“ Taste 3 Sekunden lang gedrückt.



* Alle LED Lichter verlieren ihre Helligkeit und verdunkeln, der Inhalt des Displays ändert sich jedoch nicht.

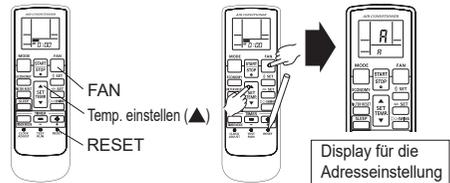
- (22) Nachdem Sie die „RESET“ Taste gedrückt haben, stellen Sie bitte die kundenspezifischen Codes neu ein, falls die Einstellung b, c oder d angezeigt wird.



- * Das Adresseinstellungssignal wird nicht empfangen, nachdem der Adresseinstellungsmodus abgeschlossen wurde. (Pi Pi Pi Pi Pi Pi)
 * Drücken Sie die „MANUAL/AUTO“ Taste erneut für 3 Sek., um falls erforderlich, zum Adresseinstellungsmodus zurückzukehren.

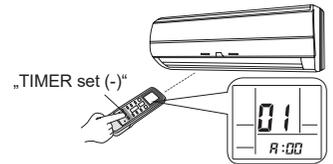
■ Erneute Bestätigung der Adresseneinstellung

- (23) Drücken und halten Sie die „FAN“ und die „SET TEMP. ▲“ Taste gedrückt. Während Sie diese 2 Tasten gedrückt halten, drücken Sie die „RESET“ Taste.

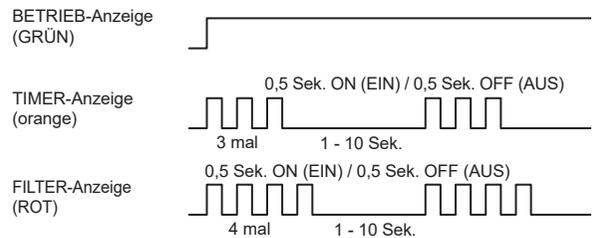


Adresseinstellung des Innengeräts

- (24) Vergewissern Sie sich, dass die Funktionszahl „01“ ist. Siehe (8). Drücken Sie die „TIMER set (-)“ Taste.

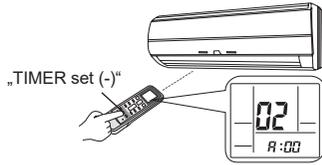


(Beispiel) ADRESSE: 34



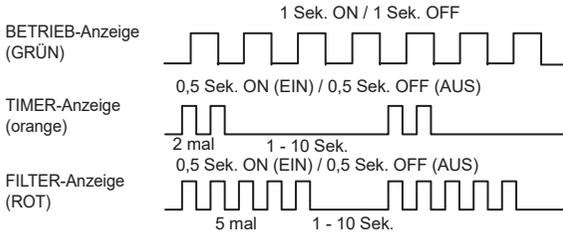
Adresseinstellung für den Kühlmittelkreislauf

- (25) Vergewissern Sie sich, dass die Funktionszahl „02“ ist. Siehe (15). Drücken Sie die „TIMER set (-)“ Taste.

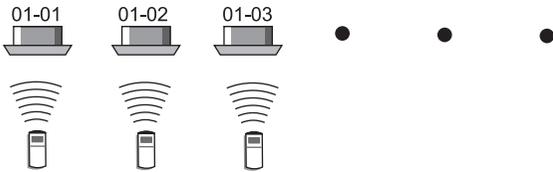


- Drücken Sie die Taste „RESET“, um den Funktions-Einstellmodus zu verlassen.

(Beispiel) ADRESSE: 25



■ Aufbau jedes Innengeräts



Wiederholen Sie Schritte (1) bis (25). Schritte (1) bis (6) und (21) bis (25) müssen nur ausgeführt werden, wenn der kundenspezifische Code von der Werkseinstellung „A“ abweicht.

■ Schalten Sie den Strom wieder ein, nachdem Sie die Adresse aller Innengeräte eingestellt haben.

Wichtig:

- Wenn die Rückstellung nicht durchgeführt wurde, kann die Adresse nicht normal eingelesen werden.
- Nachdem alle Adressen eingestellt wurden, muss der Sicherungsschalter wenigstens 2 Minuten lang ausgeschaltet werden. Nach Ablauf der 2 Minuten, kann der Strom wieder eingeschaltet werden.
- Die eingestellte Adresse wird in der Platine gespeichert und wird sogar wenn der Strom ausgeschaltet wird, im Datenspeicher verbleiben. Nachdem der Strom wieder eingeschaltet wird, ist die eingestellte Adresse wirksam. Halten Sie die eingestellte Adresse des Innengeräts auf einem Etikett usw. fest und kleben Sie das Etikett an das Gerät, damit es für Kundendienstwartungen verwendet werden kann.

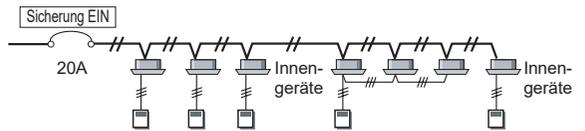
- * Bei der Adresseinstellung 0, werden die TIMER LAMPE und die FILTER LAMPE nicht aufleuchten.
- * Wenn die „RESET“ Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, wird der OPERATION (Betriebs-) MODE auf „AUTO MODE“ gesetzt. Bitte stellen Sie den OPERATION (Betriebs-) MODE entweder auf „COOLING“ (kühlen) oder auf „HEATING“ (heizen) ein, bevor Sie versuchen, die Klimaanlage zu bedienen.
- * Hinweis : Wenn der CUSTOM CODE (kundenspezifische Code) auf etwas anderes als „A“ eingestellt ist, muss die Fernbedienung so eingestellt werden, dass sie der Einstellung des Innengeräts entspricht.

6. FUNKTIONSEINSTELLUNG

- Dieser Vorgang ändert die Funktionseinstellungen zur Steuerung des Innengeräts je nach den Bedingungen der Installation. Fehlerhafte Einstellungen können zur Fehlfunktion des Innengeräts führen.
- Nehmen Sie nach dem Einschalten die Funktionseinstellung („FUNCTION SETTING“) je nach den Bedingungen der Installation an der Fernbedienung vor.
- Sie können zwischen den folgenden 2 Einstellungen auswählen: Funktionszahl oder Einstellungszahl.
- Die Einstellungen werden nicht geändert, wenn ungültige Zahlen oder Einstellungszahlen ausgewählt werden.

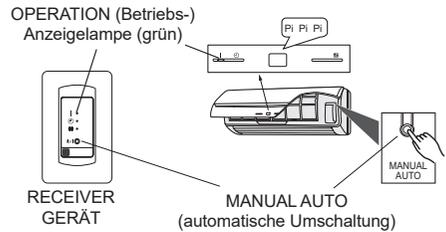
■ Vorbereitung

- (1) Schalten Sie den Strom des Innengeräts ein.
 - * Das Einschalten der Stromversorgung der Innengeräte initialisiert EEV, daher ist sicherzustellen, dass die Leitungen vor dem Einschalten der Luftdichtigkeitsprüfung unterzogen und dann mit Vakuum beaufschlagt wurden.
 - * Kontrollieren Sie vor dem Einschalten nochmals, dass keine Verdrahtungsfehler gemacht wurden.

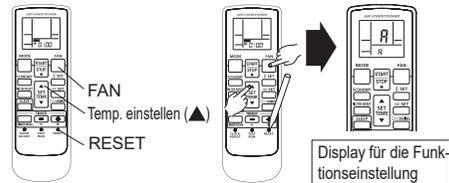


■ Schaltmöglichkeiten im Funktions-Einstellmodus

- (2) Drücken und halten Sie die „MANUAL/AUTO“ Taste 3 Sekunden lang gedrückt.



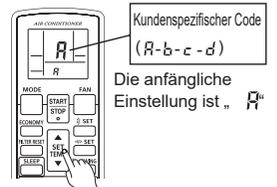
- (3) Drücken und halten Sie die „FAN“ und die „SET TEMP.“ ▲“ Taste gedrückt. Während Sie diese 2 Tasten gedrückt halten, drücken Sie die „RESET“ Taste.



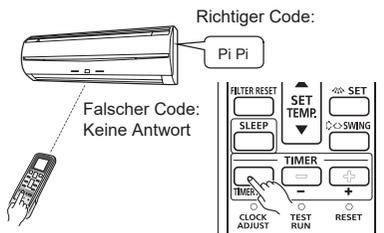
- Die Position der „MANUAL/AUTO“ Taste variiert je nach Modell. Beziehen Sie sich auf das Betriebshandbuch für die Position, die sich auf Ihr Gerät bezieht.
- Der Fehler wird dargestellt, wenn die „MANUAL/AUTO“ Taste ununterbrochen 10 Sekunden oder länger gedrückt wird. In diesem Fall geben Sie die Taste frei oder schalten Sie den Strom ab.

■ Auswahl und Bestätigung des kundenspezifischen Codes.

- (4) Drücken Sie die Taste „SET TEMP.“ ▲“ oder „SET TEMP.“ ▼“ Tasten, um den kundenspezifischen Code auszuwählen, der der Einstellung des Innengeräts entspricht. Durch Auswählen des passenden kundenspezifischen Codes wird die Kommunikation zwischen dem Innengerät und der kabellosen Fernbedienung ermöglicht.

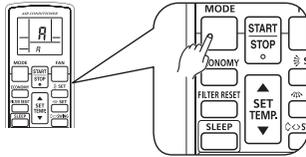


- (5) Drücken Sie die Taste „TIMER MODE“, um den Code zum Innengerät zu schicken.

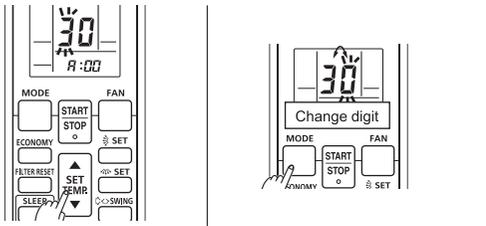


■ Funktionseinstellung

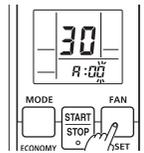
- (6) Drücken Sie die Taste „MODE“, um auf den Funktionseinstellmodus zuzugreifen.



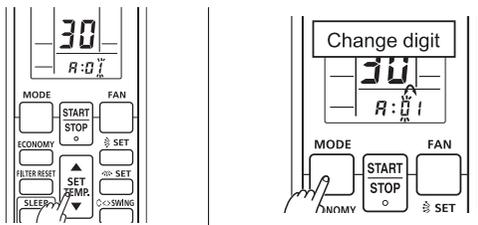
- (7) Drücken Sie die „▲“ oder „▼“ Tasten, um die Funktionsnummer einzugeben. Jedes Mal, wenn die Taste „MODE“ gedrückt wird, schaltet es zwischen den Einern und den Zehnern um.



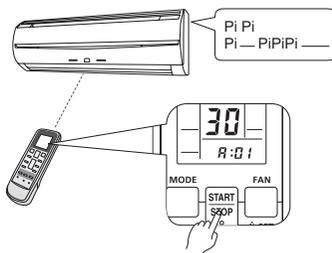
- (8) Drücken Sie die „FAN“-Taste, um mit der Einstellung der Zahl fortzufahren. (Drücken Sie die FAN-Taste erneut, um wieder zur Auswahl der Funktionszahl zu gelangen.)



- (9) Drücken Sie die „▲“ oder die „▼“ Tasten, um die Einstellungszahl auszuwählen. Jedes Mal, wenn die „MODE“ Taste gedrückt wird, schaltet es zwischen den Einern und Zehnern um.



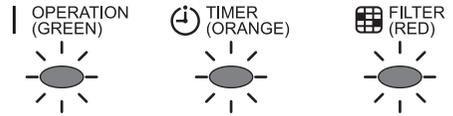
- (10) Drücken Sie die Taste „START/STOP“ einmal, um die Informationen zu schicken. Ein Piepsen wird zu hören sein, wenn der Befehl angenommen wurde.



- * In den folgenden Fällen wird das Einstellungssignal nicht gelesen und ein Summer ertönt.
Die Funktionseinstellnr. wurde außerhalb des zulässigen Bereichs eingestellt
: Pi Pi Pi Pi Pi Pi

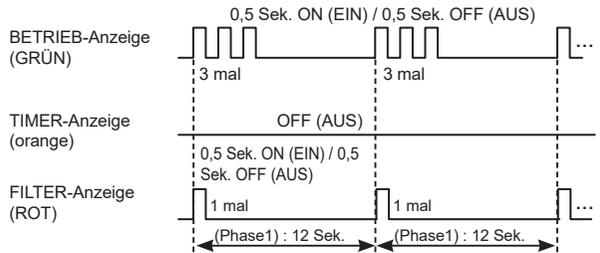
Fall 1: Wenn die Einstellzahl aus 1 Ziffer besteht.

- (11-1) Das Innengerät zeigt die Funktionseinstellzahl mit „OPERATION“ (Betrieb) (GRÜN), „TIMER“ (ORANGE) und „FILTER“ (ROT) Licht an.



Blinken der Funktionszahlen (Die Zehner) Blinken der Funktionszahlen (Die Einer) Blinken der Einstellungszahlen (Die Einer)

(Beispiel) Funktionszahl: 30, Einstellzahl: 01

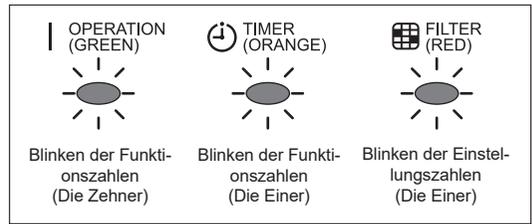


* Bei der Einstellung der Zahl 0, werden die TIMER LAMPE und die FILTER LAMPE nicht aufleuchten.

Fall 2: Wenn die Einstellzahl aus 2 Ziffern besteht.

- (11-2) Das Innengerät zeigt die Funktionseinstellzahl mit „OPERATION“ (Betrieb) (GRÜN), „TIMER“ (ORANGE) und „FILTER“ (ROT) Licht an.

Phase1

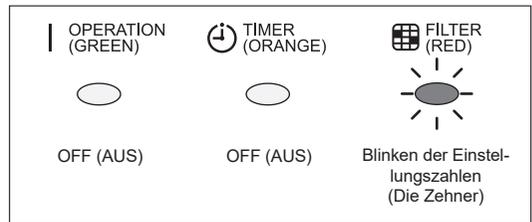


Blinken der Funktionszahlen (Die Zehner) Blinken der Funktionszahlen (Die Einer) Blinken der Einstellungszahlen (Die Einer)



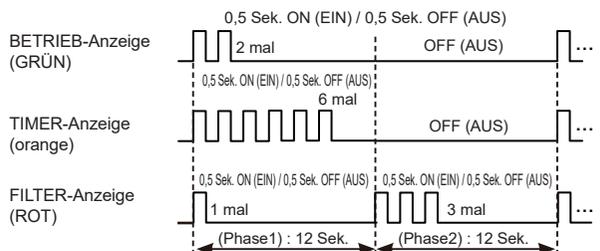
„Phase1“ und „Phase2“ wird abwechselnd auf dem Display wiederholt.

Phase2



OFF (AUS) OFF (AUS) Blinken der Einstellungszahlen (Die Zehner)

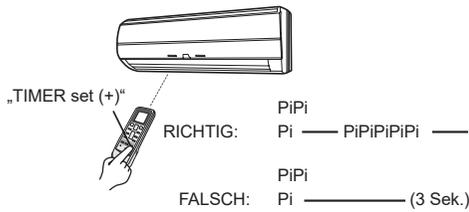
(Beispiel) Funktionszahl: 26, Einstellzahl: 31



* Bei der Einstellung der Zahl 0, werden die TIMER LAMPE und die FILTER LAMPE nicht aufleuchten.

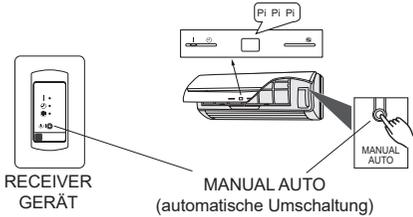
Bestätigung der Funktionseinstellung

(12) Drücken Sie die „TIMER set (+)“ Taste.



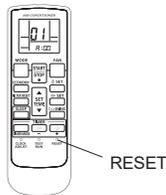
Abschließen des Funktions-Einstellmodus

(13) Drücken und halten Sie die „MANUAL/AUTO“ Taste 3 Sekunden lang gedrückt.



* Alle LED Lichter verlieren ihre Helligkeit und verdunkeln, der Inhalt des Displays ändert sich jedoch nicht.

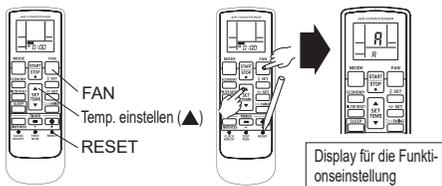
(14) Nachdem Sie die „RESET“ Taste gedrückt haben, stellen Sie bitte die kundenspezifischen Codes neu ein, falls die Einstellung b, c oder d angezeigt wird.



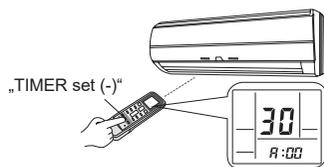
- * Das Funktionseinstellungssignal wird nicht empfangen, nachdem der Funktionseinstellungsmodus abgeschlossen wurde. (Pi Pi Pi Pi Pi Pi)
- * Drücken Sie die „MANUAL/AUTO“ Taste erneut für 3 Sek., um, falls erforderlich, zum Funktionseinstellungsmodus zurückzukehren.

Erneute Bestätigung der Funktionseinstellung

(15) Drücken und halten Sie die „FAN“ und die „SET TEMP. ▲“ Taste gedrückt. Während Sie diese 2 Tasten gedrückt halten, drücken Sie die „RESET“ Taste.

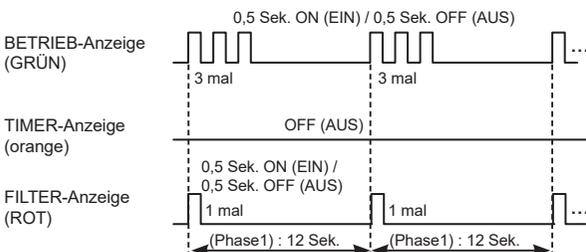


(16) Die Funktionszahl, die bestätigt werden muss, wird angezeigt. Beziehen Sie sich auf (7). Drücken Sie die „TIMER set (-)“ Taste.



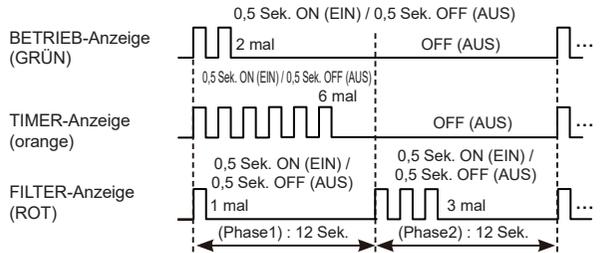
Fall 1: Wenn die Einstellzahl aus 1 Ziffer besteht.

(Beispiel) Funktionszahl: 30, Einstellzahl: 01

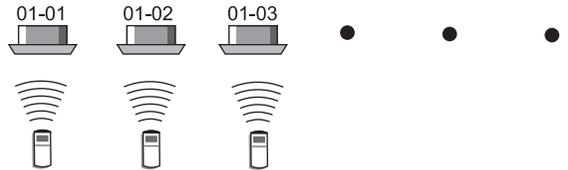


Fall 2: Wenn die Einstellzahl aus 2 Ziffern besteht.

(Beispiel) Funktionszahl: 26, Einstellzahl: 31



Aufbau jedes Innengeräts



Wiederholen Sie Schritte (1) bis (16). Schritte (1) bis (5) und (13) bis (16) müssen nur ausgeführt werden, wenn der kundenspezifische Code von der Werkseinstellung „A“ abweicht.

Schalten Sie den Strom wieder ein, nachdem Sie die Funktion aller Innengeräte eingestellt haben.

Wichtig:

- Wenn die Rückstellung nicht durchgeführt wurde, kann die Funktion nicht normal eingelesen werden.
- Nachdem alle Funktionen eingestellt worden sind, muss der Sicherungsschalter für wenigstens 2 Minuten ausgeschaltet werden. Nach Ablauf der 2 Minuten, kann der Strom wieder eingeschaltet werden.
- Die eingestellte Funktion wird in der Platine gespeichert und wird sogar wenn der Strom ausgeschaltet wird, im Datenspeicher verbleiben. Nachdem der Strom wieder eingeschaltet wurde, wird die eingestellte Funktion wirksam. Halten Sie die eingestellte Funktion des Innengeräts auf einem Etikett usw. fest und kleben Sie das Etikett an das Gerät, damit es für Kundendienstwartungen verwendet werden kann.

- * Bei der Einstellung der Zahl 0, werden die TIMER LAMPE und die FILTER LAMPE nicht aufleuchten.
- * Wenn die „RESET“ Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, wird der OPERATION (Betriebs-) MODE auf „AUTO MODE“ gesetzt. Bitte stellen Sie den OPERATION (Betriebs-) MODE entweder auf „COOLING“ (kühlen) oder auf „HEATING“ (heizen) ein, bevor Sie versuchen, die Klimaanlage zu bedienen.
- * Hinweis : Wenn der CUSTOM CODE (kundenspezifische Code) auf etwas anderes als „A“ eingestellt ist, muss die Fernbedienung so eingestellt werden, dass sie der Einstellung des Innengeräts entspricht.

7. AUSWAHL DES SIGNALCODES DER FERNBEDIENUNG

Wenn 2 oder mehr Klimaanlage in einem Raum installiert sind und die Fernbedienung eine andere als diejenige bedient, die Sie einstellen möchten, ändern Sie den Signal-Code der Fernbedienung so, dass nur die gewünschte Klimaanlage bedient wird (4 Wahlmöglichkeiten).

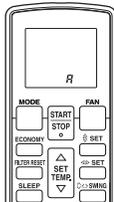
Wenn 2 oder mehr Klimaanlage in einem Raum installiert sind, wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, um die Signal-Codes der einzelnen Klimaanlage/-geräte einzustellen.

- Bestätigen Sie die Einstellung des Signalcodes der Fernbedienung und der gedruckten Schaltplatteneinstellung. Wenn diese nicht bestätigt werden, kann die Fernbedienung nicht benutzt werden, um die Klimaanlage zu bedienen.

Fernbedienungeinstellungen

Führen Sie folgende Schritte aus, um den Signal-Code der Fernbedienung einzustellen. (Bedenken Sie, dass die Klimaanlage keinen Signal-Code empfangen kann, wenn sie nicht für den Signal-Code eingestellt wurde.)

- (1) Drücken Sie die Taste „START/STOP“ bis nur die Uhrzeit im Display der Fernbedienung erscheint.
- (2) Drücken Sie die Taste „MODE“ für mindestens 5 Sekunden, um den aktuell gewählten Signalcode anzeigen zu lassen (Standardeinstellung A).
- (3) Drücken Sie die Taste „SET TEMP.“ (▲) (▼) um den Signal-Code umzuschalten zwischen A → b → c → d. Bringen Sie den Code im Display in Übereinstimmung mit dem Signal-Code der Klimaanlage.
- (4) Drücken Sie die „MODE“ Taste nochmals, um zur Uhranzeige zurückzukehren. Der Signal-Code wird geändert.



Wenn innerhalb von 30 Sekunden nach Anzeige des Signal-Codes keine Tasten betätigt werden, schaltet das System zurück zur ursprünglichen Uhranzeige. Beginnen Sie in diesem Fall erneut bei Schritt 1.

Der Signal-Code der Fernbedienung ist bei Auslieferung auf A eingestellt. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um den Signal-Code zu ändern.

Die Fernbedienung wird auf Signal-Code A zurückgesetzt, wenn die Batterien der Fernbedienung ersetzt werden. Wenn Sie einen anderen Signal-Code als A verwenden, stellen Sie diesen nach Austauschen der Batterien erneut ein.

Wenn Sie die Signal-Code-Einstellung der Fernbedienung nicht kennen, prüfen Sie die Signal-Codes (A → b → c → d) nacheinander durch, bis Sie denjenigen finden, der für die Bedienung der Klimaanlage geeignet ist.

Einstellung für Innengerät (Beispiel)

Platine und Schalteranordnung sind bei jedem Innengerät unterschiedlich. Beachten Sie hierzu die Installationsanleitung des entsprechenden Innengeräts.

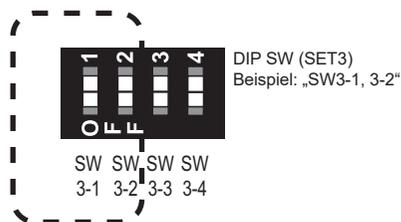


Table A

	Kundenspezifischer Code			
	A (Werkseinstellung)	b	c	d
DIP-SW 3-1	OFF (AUS)	ON (EIN)	OFF (AUS)	ON (EIN)
DIP-SW 3-2	OFF (AUS)	OFF (AUS)	ON (EIN)	ON (EIN)

Beziehen Sie sich auf das Installationshandbuch des Innengeräts, da die Einstellungen jedes Innengeräts unterschiedlich ist.

⚠ VORSICHT

Beim Einstellen des DIP-Schalters, seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie andere Teile der gedruckten Schaltplatte zu beschädigen.

8. PROBELAUF

KONTROLLPUNKTE

(1) Bedienungsweise

- Näheres zur Bedienung erfahren Sie in der Bedienungsanleitung.
- Je nach Raumtemperatur kann es sein, dass das Außengerät nicht in Betrieb geht. Drücken Sie in diesem Fall die Probelaufaste „Test run“ an der Fernbedienung, während die Klimaanlage in Betrieb ist. (Richten Sie den sendenden Teil der Fernbedienung auf die Klimaanlage und drücken Sie die Testlaufaste „Test run“ mit der Spitze eines Kugelschreibers o. ä.)
- Um den Testlauf zu beenden, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste „START/STOP“. (Wenn die Klimaanlage durch Drücken der Probelaufaste „Test run“ in Betrieb genommen wird, blinken die Anzeigelampen OPERATION (Betrieb) und TIMER gleichzeitig langsam.)
- Wenn das IR-Empfängereinheit (0,1 Sek. ON / 0,1 Sek. OFF) blinkt, liegt ein Fehler vor; stellen Sie daher den Betrieb sofort ein.



(2) ÜBER DIE FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

- Prüfen Sie das Verhalten jeder Taste gemäß dem Betriebshandbuch.
- Beziehen Sie sich auf das Installationshandbuch des Innengeräts, da die Einstellungsmethoden jedes Innengeräts unterschiedlich ist.